

Outil d'exploration et d'intégration de la lecture : nuances dans l'expression

Théorie – Comment reconnaître les citations

Dans plusieurs textes, l'auteur n'est pas le seul à transmettre de l'information ou des opinions : il insère des citations pour rendre le texte plus dynamique; il rapporte les paroles d'experts ou de personnes concernées par le sujet traité.

Comment repérer les citations?

- Les citations devraient toujours être encadrées de guillemets.
- Dans certains textes, les citations sont mises en italiques; elles devraient aussi être encadrées de guillemets.
- Dans certains textes, les propos d'un auteur sont cités ou résumés approximativement et insérés grâce à une formule qui souligne la source de l'emprunt : *dit-il, ajoute Monsieur X..., écrit Y... dans la préface de...*

Cette façon de citer n'est pas considérée comme correcte, mais nous l'abordons parce qu'elle est utilisée assez fréquemment.

Exercice

.....

▶ Dans les textes suivants, repérez les citations et copiez-les dans les espaces appropriés.

Exemple

« Plutôt que de poursuivre les efforts en vue d'amener les diffuseurs et les producteurs à proposer des émissions de qualité, on les décharge de toute responsabilité et on remet tout le poids du contrôle aux individus, aux parents, notamment », souligne Jacques Brodeur. La *V-chip* n'est, à son avis, qu'un bidule qui permet d'éviter de s'interroger et d'engager un véritable débat quant aux valeurs que nous refusons ou souhaitons voir véhiculées à la télévision, tout en nous donnant bonne conscience.

Réponse

Citation : « Plutôt que de poursuivre les efforts en vue d'amener les diffuseurs et les producteurs à proposer des émissions de qualité, on les décharge de toute responsabilité et on remet tout le poids du contrôle aux individus, aux parents, notamment »

.....

1. [...] on a compris avec les années que le problème des sectes et des groupes totalitaires ne se posait plus simplement en termes de bourreaux et de victimes. C'est d'ailleurs ce qui, selon lui, rend la question aussi complexe. « Il se passe quelque chose entre le recruteur et le futur adepte qui ressemble à une manipulation à deux. Le recruteur ne choisit pas n'importe qui : il cherche une personne troublée, qui a besoin de réponses et il s'adresse à elle en lui disant qu'il peut lui donner ce qu'elle cherche¹. »

Citation : _____

2. Dans *Faux partages* – un récit de Bianca Côté paru en 1994 chez le même éditeur – une jeune femme racontait, par petites notations fragmentaires, le ratage d'un partage amoureux avec un homme-enfant, velléitaire et capricieux, de même que son adaptation à sa nouvelle solitude. Je rêve, disait-elle, à un ennui paisible, réconfortant, qui ne m'effraierait pas².

Citation : _____

1. LÉGARÉ, Félix. « Sectes, comment on tire les ficelles », *Québec Science*, novembre 1996, p. 19.
2. CHARTRAND, Robert. « La femme narcissique », *Le Devoir*, samedi 14 mars 1998, p. D3.

3. Malgré une performance économique exceptionnelle sous certains rapports, notamment en matière d'innovation technologique, les États-Unis connaissent un taux d'exclusion beaucoup plus élevé qu'en Europe continentale. La pauvreté est six fois plus grande aux États-Unis qu'en Europe, et plusieurs emplois créés aux États-Unis sont mal rémunérés. « *Le néolibéralisme a privilégié certains intérêts économiques : les revenus supérieurs (bien que les revenus des ménages n'ont (sic) pas vraiment augmenté) et le choix des consommateurs. Or il laisse de côté un intérêt économique majeur, celui du contrôle du risque, le risque lié au travail. On pratique la politique de l'insécurité économique* », souligne le politologue³.

Citation : _____

4. Pendant longtemps, l'histoire du Canada au XVI^e siècle s'est résumée aux voyages de Jacques Cartier. Pourtant, « on se doutait bien qu'il y avait eu des contacts entre des Européens et les Amérindiens pendant tout ce siècle », déclare Laurier Turgeon, professeur au Département d'histoire et directeur du CELAT. Le problème des historiens était donc de trouver des moyens de confirmer leur hypothèse.

Citation : _____

5. « Ma priorité, c'est de garder les jeunes en vie, parce qu'il y a seulement quand on est en vie qu'on peut changer les choses, dans sa vie, et dans la société... » Voilà le leitmotiv que René Lefrançois s'est donné. Psychologue et travailleur de rue, il aide les jeunes à survivre et à cheminer dans l'univers underground du *no future*.

Citation : _____

3. DUTRISAC, Robert. « John Gray, chantre du libéralisme communautaire », *Le Devoir*, 25 octobre 1997, p. C1.

6. Les réponses à la question « À quoi les gens autour de vous croient-ils? » révèlent aussi des éléments surprenants : quelles que soient les croyances que l'on s'avoue pour soi-même, celles des autres sont généralement considérées sous un jour négatif : superstitions, illusions, inconséquences, voire incohérences. « Il y a là une sorte de manichéisme, souligne Raymond Lemieux. Ce en quoi on croit est bon, et pour cela même, cela doit être vrai. Ce en quoi les autres croient est douteux sinon franchement mauvais. Dans le système de croyances qu'il se donne, chacun est renvoyé à une sorte de solitude de sa certitude⁴. »

Citation : _____

7. L'impact des nouvelles technologies sur nos modes de communication présente de graves risques de dérapages, écrit Michel Cartier, professeur au Département des communications de l'UQAM et consultant auprès des entreprises, dans son livre *Le nouveau monde des infrastructures*. Nous ne voyons souvent que les aspects positifs de ces technologies : oui, elles modifient notre rapport à la réalité et ouvrent de nouvelles perspectives basées sur l'immédiateté des relations. Oui, elles facilitent le développement de nouveaux marchés qui créent des liens nouveaux entre l'économie et la culture. Mais il nous met en garde, « parce que l'information est le matériau de notre imaginaire individuel et collectif, les sociétés qui n'auront pas su développer de contenu spécifique, non seulement ne se démarqueront-elles pas du modèle américain, mais risquent de disparaître en tant qu'entités culturelles ».

Citation : _____

4. DONTIGNY, Diane. « Le nouveau credo des Québécois », *Contact*, Québec, Université Laval, hiver 1990, p. 26.

Corrigé

1. « Il se passe quelque chose entre le recruteur et le futur adepte qui ressemble à une manipulation à deux. Le recruteur ne choisit pas n'importe qui : il cherche une personne troublée, qui a besoin de réponses et il s'adresse à elle en lui disant qu'il peut lui donner ce qu'elle cherche. »
2. Je rêve, disait-elle, à un ennui paisible, réconfortant, qui ne m'effraierait pas.
3. « *Le néolibéralisme a privilégié certains intérêts économiques : les revenus supérieurs (bien que les revenus des ménages n'ont (sic) pas vraiment augmenté) et le choix des consommateurs. Or il laisse de côté un intérêt économique majeur, celui du contrôle du risque, le risque lié au travail. On pratique la politique de l'insécurité économique.* »
4. « on se doutait bien qu'il y avait eu des contacts entre des Européens et les Amérindiens pendant tout ce siècle »
5. « Ma priorité, c'est de garder les jeunes en vie, parce qu'il y a seulement quand on est en vie qu'on peut changer les choses, dans sa vie, et dans la société... »
6. « Il y a là une sorte de manichéisme. Ce en quoi on croit est bon, et pour cela même, cela doit être vrai. Ce en quoi les autres croient est douteux sinon franchement mauvais. Dans le système de croyances qu'il se donne, chacun est renvoyé à une sorte de solitude de sa certitude. »
7. « parce que l'information est le matériau de notre imaginaire individuel et collectif, les sociétés qui n'auront pas su développer de contenu spécifique, non seulement ne se démarqueront-elles pas du modèle américain, mais risquent de disparaître en tant qu'entités culturelles »